

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2485/69

af 9. december 1969

om ændring af forordning nr. 1009/67/EØF om den fælles markedsordning for sukker.

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 om den fælles markedsordning for sukker¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2463/69²⁾, indeholder blandt andet bestemmelser vedrørende varer henhørende under toldposition 12.04, som også omfatter sukkerroesnitser; de i den nævnte forordning fastsatte regler, herunder den fælles ordning for samhandlen med tredjelands, afskaffelse af samtlige hindringer for den frie omsætning mellem medlemsstaterne og fællesskabsbestemmelserne om støtte gælder således også for sukkerroesnitser; visse varer under toldposition 23.03, nemlig roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling, omfattes ikke af den fælles markedsordning, skønt de er anført i bilag II til traktaten; for at undgå enhver forskelsbehandling på fællesskabsplan med hensyn til disse produkter bør de derfor inddrages under den fælles markedsordning; i betragtning af deres økonomiske betydning forekommer det imidlertid tilstrækkeligt, at der for disse varers vedkommende åbnes mulighed for at indføre import- og eksportlicenser; da de pågældende varer har et ringe sukkerindhold, er det endvidere ikke nødvendigt at erstatte satserne i den fælles toldtarif med de for de øvrige varer inden for sukker-sektoren fastsatte afgifter.

I henhold til forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 9, stk. 3, gælder den i samme artikels stk. 1 og 2 fastsatte interventionsordning også for råssukker af sukkerroer indtil 31. december 1969; i betragtning af den pågældende produktionsgrens økonomiske situation bør denne ordnings gyldighedsperiode forlænges til 30. juni 1973.

¹⁾ EFT nr. 308 af 18.12.1967, s. 1.

²⁾ EFT nr. L 312 af 12.12.1969, s. 3.

Bestemmelserne i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 5, har vist sig for usmidige til at kunne anvendes inden for alle Fællesskabets områder.

Ved anvendelsen af forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 27, stk. 4, er der opstået vanskeligheder; disse vanskeligheder kan fjernes ved, at der indføres et system, som foreskriver forpligtelse til at betale minimumsprisen for sukkerroer ud over basiskvoten for så vidt angår sukkerroer, der forarbejdes til sukker, som omfattes af forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 30, stk. 1, litra b), og ved, at der samtidig åbnes adgang til regulering i tilfælde af, at produktionsafgiftens endelige beløb er lavere end denne afgifts maksimumsbeløb; teksten til den nævnte forordnings artikler 5 og 27 bør derfor tilpasses i overensstemmelse hermed,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 1, stk. 1, tilføjes i tabellen følgende position:

»e) ex 23.03 Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling.«

Artikel 2

Forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 5, erstattes af følgende tekst:

»1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 29, stk. 1, og af de bestemmelser, som fastsættes i henhold til artikel 32, stk. 3, er sukkerproducenterne forpligtet til ved køb af sukkerroer, som

- a) er egnet til at forarbejdes til sukker og
- b) er bestemt til at forarbejdes til sukker,

i det mindste at betale en minimumspris der er reguleret ved tillæg eller fradrag i overensstemmelse med kvalitetsforskellene i forhold til standardkvaliteten.

2. Den i stk. 1 omhandlede minimumspris svarer til:

- a) minimumsprisen for sukkerroer, for så vidt angår sukkerroer, der forarbejdes til sukker, som omfattes af artikel 30, stk. 1, litra a);
- b) minimumsprisen for sukkerroer ud over basiskvoten, for så vidt angår sukkerroer, der forarbejdes til sukker, som omfattes af artikel 30, stk. 1, litra b).

3. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel samt tillægene og fradragene kan fastsættes i overensstemmelse med den i artikel 40 foreskrevne fremgangsmåde.«

Artikel 3

1. I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 9, stk. 3, erstattes datoen 31. december 1969 af datoen 30. juni 1973.

2. I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 9, stk. 4, erstattes datoen 1. januar 1970 af datoen 1. juli 1973.

Artikel 4

1. I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 11, stk. 1, første afsnit erstattes betegnelsen »stk. 1« af betegnelsen »stk. 1, litra a), b), c) og d)«.

2. I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 11, erstattes teksten i stk. 2 af følgende tekst:

»Den i denne artikel fastsatte ordning kan ved den i artikel 40 foreskrevne fremgangsmåde udstrækkes til at omfatte de i artikel 1, stk. 1, litra e), nævnte varer. Efter samme fremgangsmåde fastsættes licensernes gyldighedsperiode og de øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne artikel, ved hvilke der i særdeleshed kan fastsættes en frist for udstedelsen af licenser.«

Artikel 5

I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 14, erstattes teksten i stk. 1 af følgende tekst:

»Ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra a), b), c) og d), nævnte varer opkræves en importafgift. Ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra e), nævnte varer anvendes satserne i den fælles toldtarif.«

Artikel 6

I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 27, erstattes stk. 4 og 5 af følgende:

»4. Er produktionsafgiften mindre end det i stk. 3 nævnte maksimumsbeløb, er sukkerproducenterne forpligtet til at betale sælgerne af sukkerroer forskellen, pr. 100 kilogram produceret sukker, mellem produktionsafgiftens maksimumsbeløb og denne afgifts endelige beløb, indtil en procentsats, der skal fastsættes senere.

Det beløb, der skal betales pr. ton sukkerroer, fastsættes for standardkvaliteten. På dette beløb finder de i artikel 5 omhandlede tillæg og fradrag anvendelse.

5. Sukkerproducenterne kan for et kvantum sukkerroer, der svarer til den sukkermængde for hvilken produktionsafgiften opkræves, forlange denne afgift refunderet af sukkerrørsælgerne indtil en procentsats, der skal fastsættes senere.

6. På grundlag af sukkerproducenternes oplysninger sikrer medlemsstaterne sig, at

- a) betalingen af sukkerroerne og
- b) summen af de refusionsbeløb, som sukkerproducenterne har modtaget fra sælgerne af sukkerrør,

er i overensstemmelse med Fællesskabets bestemmelser på dette område.

7. Gennemførelsesbestemmelserne til denne artikel samt det i stk. 4, andet afsnit omhandlede beløb fastsættes i overensstemmelse med den i artikel 40 fastsatte fremgangsmåde.«

Artikel 7

I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 28, erstattes teksten efter andet led af følgende tekst:

»de i artikel 27, stk. 4 og 5, nævnte procentsatser.«

Artikel 8

I forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 30, stk. 2, erstattes udtrykket »artikel 27, stk. 4« med udtrykket »artikel 5, stk. 2, litra b)«.

Artikel 9

1. Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

2. Denne forordnings artikler 2, 6, 7 og 8, er gældende fra sukkerproduktionsåret 1970/1971.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 1969.

På Rådets vegne
P. LARDINOIS
Formand